



IÉRES RENCONTRES CNRS

SCIENCES & CITOYENS

Nancy Lorraine - 15 octobre 2003



Qu'apporte la
recherche à
l'échange
culturel ?

Avec le soutien du CNRS : DIST – Départements SHS et STIC



Qu'apporte la recherche à l'échange culturel ?
Rencontres CNRS sciences et citoyens
Nancy mercredi 15 octobre 2003

Le principe :

Les « Rencontres CNRS science et citoyens » ont pour objectif de favoriser le dialogue entre jeunes et chercheurs sur les grandes questions de notre temps et de faire partager la passion pour la recherche au travers du vécu et du quotidien des chercheurs.

Elles sont organisées à Nancy par le laboratoire ATILF (CNRS-Université Nancy 2) dans le cadre de la fête de la science initiée par le Ministère Délégué à la Recherche et aux Nouvelles Technologies.

La forme :

Sous forme d'une discussion libre faisant une large part aux questions des jeunes il s'agit de comprendre l'ancrage de la science dans la société, son utilité et la relation du chercheur au citoyen.

Quelques exemples de questions :

Qui sont ces chercheurs ? Pourquoi ont-ils choisi de consacrer leur recherche à l'étude de la langue ? Comment travaillent-ils ? En quoi ces travaux sont-ils utiles à la société ? Comment les nouvelles technologies contribuent-elles au partage de la connaissance ? Comment ces travaux en commun peuvent-ils contribuer à l'échange culturel entre pays ?...

Le lieu et le contexte :

Le laboratoire Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française est une unité mixte de recherche du Centre National de la Recherche Scientifique et de l'Université Nancy 2.

Il a pour mission de produire et de diffuser des ressources sous forme de publication papier et électronique pour la connaissance et l'étude de la langue française.

Le laboratoire a notamment réalisé le « Trésor de la Langue Française » et sa version informatisée disponible en libre accès sur internet www.atilf.fr/tlfi , ainsi que l'informatisation du dictionnaire de l'Académie Française également disponible en libre accès sur internet www.atilf.fr/acemie8 - www.atilf.fr/academie9

Les axes principaux des travaux du laboratoire ATILF sont :

- Histoire de la langue
- Langue moderne et contemporaine
- Linguistique et informatique

La déclinaison de ces axes se traduit notamment par de nombreuses collaborations avec des centres de recherche français et étrangers dont l'Université de Cologne et l'Université de Heidelberg.

Les intervenants :

Pascale Bernard (ATILF) – Susanne Salmon-Alt (ATILF) - René Métrich (ATILF) - Peter Blumentahl (Université de Cologne) – Sascha Diwersy (Université de Cologne)

Manfred Donecker (Goethe Institut Nancy)

Pour en savoir plus : www.atilf.fr www.cnrs.fr www.univ-nancy2.fr

**Qu'apporte la recherche à l'échange culturel ?
Rencontres CNRS sciences et citoyens
Nancy mercredi 15 octobre 2003**

Programme prévisionnel Lycée Henri Poincaré Nancy

- 13h00** Arrivée des lycéens « gymnasium kreuzgasse Cologne »
Déjeuner en commun au lycée Poincaré - Nancy
- 15h00** Table ronde au laboratoire ATILF
44, avenue de la Libération - Nancy
- 16h00** Pause
- 16h15** Reprise de la table ronde
- 17h30** Synthèse et fin de la table ronde
- 18h00** Installation lycéens de Cologne
au Château de Remicourt auberge de jeunesse
- 19h00** Départ du château de Remicourt pour la place Stanislas
Temps libre autour de la place Stanislas
- 20h00** Réception à l'Hôtel de Ville de Nancy Place Stanislas
- 21h20** Départ pour la visite L'Est Républicain quotidien régional
- 21h40** Début de la visite de L'Est Républicain
- 0h30** Fin de la visite de L'Est Républicain
Retour au château de Remicourt auberge de jeunesse